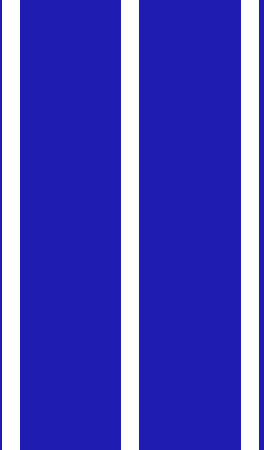




Instructions d'utilisation de Strolll® Rehab (IFU)

Logiciels de thérapie numérique pour la réalité augmentée lunettes (AR) pour proposer des exercices de rééducation amusants, stimulants et adaptables en clinique et à domicile.





Accueillir

Bienvenue dans l'univers de la rééducation en réalité augmentée avec Strolll ! Nous sommes ravis de vous compter parmi les nouveaux utilisateurs de notre logiciel innovant, conçu pour transformer le quotidien de la rééducation ! Notre logiciel est un outil de pointe qui exploite la puissance de la réalité augmentée.

La réalité augmentée rend la rééducation plus interactive et ludique. Strolll® Rehab propose aux patients des exercices thérapeutiques immersifs et stimulants, le tout depuis le confort de leur domicile, à l'heure qui leur convient, sous la supervision et les conseils de leur professionnel de santé. Ce manuel d'utilisation vous guidera pas à pas dans la prise en main de notre logiciel : de la mise en marche et du port de l'appareil à l'utilisation de l'application Strolll® Rehab et au démarrage de votre première séance. Conçu pour être intuitif, clair et complet, ce manuel vous permettra de profiter pleinement de votre expérience. Nous espérons qu'il vous sera utile pour bien démarrer avec notre logiciel. C'est parti !

Instructions d'utilisation (IFU)

Le mode d'emploi décrit la procédure appropriée utilisation du logiciel informatique de réadaptation Strolll®.

strolll



Strolll Limited, 2A Staffordshire Place,
Tipping Street, Stafford, Angleterre, ST16 2LP

Service client:

Tél. : +44 2045584295

Courriel : customerservice@strolll.co

Web : <https://www.strolll.co>

strolll

Strolll Limited, 2A Staffordshire Place,
Tipping Street, Stafford, Angleterre, ST16 2LP



Fabriqué en Grande-Bretagne (GB)

REF

Logiciels couverts par ce mode d'emploi :
STROLL-REHAB-0001-ML2 Version du
logiciel v2.n.n – Lunettes de réalité
augmentée Strolll Rehab : Magic Leap 2

STROLL-REHAB-0001-HL2 Version logicielle
v2.n.n – Lunettes de réalité augmentée
Strolll Rehab : HoloLens 2

UDI

UDI-DI de base :
5065012458Strolll-RehabJZ

Code GMDN 63475 Logiciel de r ducation
neuromusculaire

Code EMDN Z12069092 Instruments divers de
physiothérapie et de réadaptation - logiciel
pour dispositifs médicaux, logiciel d'exercices
pour maladies

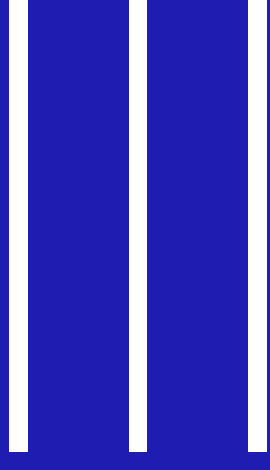
EU REP



Sotas Europe Limited, 51 Bracken Road,
Sandyford, Dublin, D18 CV48, Irlande

MD UK CA CE R

Table des matières



Bienvenue - manuel d'utilisation	_____	1-2
Table des matières	_____	3-4
Informations importantes relatives à la sécurité	_____	5-9
Utilisation de votre Hololens	_____	10-12
Utilisation de votre Magic Leap 2	_____	13-15
Comment utiliser Strolll® Rehab	_____	16-17
Numérisation du code QR et connexion utilisateur	_____	18-20
Scan de la pièce et espace de rééducation	_____	21-23
Calibrage utilisateur	_____	24-26
Menu d'accueil	_____	27-29
Connexion avec l'appareil	_____	30-33
Menu principal	_____	34-36
Stockage et entretien	_____	37-38
Dépannage	_____	39-40
Portail web pour les professionnels de santé	_____	41-43
Description technique	_____	44-46
Avertissement et notes	_____	47

Informations
importantes
relatives à la
sécurité

strolll

Utilisation prévue

La plateforme logicielle Stroll Rehab est destinée aux patients adultes présentant des déficiences neuromotrices résultant de pathologies telles que la maladie de Parkinson, l'AVC, le traumatisme crânien, la sclérose en plaques ou d'autres troubles neurologiques affectant le mouvement. Elle soutient la rééducation en favorisant la motivation à réaliser des exercices physiques, en aidant les patients à s'entraîner et à retrouver le contrôle neuromoteur, incluant l'équilibre, la cognition, la force, la parole, la marche et les fonctions du membre supérieur, au moyen de contenus numériques interactifs diffusés via des lunettes de réalité augmentée portables.

Les patients interagissent avec le logiciel par le mouvement et la parole, dans le but d'entraîner leurs déficits neuromoteurs et d'améliorer leurs fonctions physiques et cognitivo-motrices.

Le logiciel est destiné à compléter la rééducation traditionnelle et est utilisé sous la supervision d'un thérapeute (en mode synchrone ou asynchrone). Le Portail Stroll est utilisé par les professionnels de santé pour gérer la thérapie et suivre l'engagement des patients.

Stroll Rehab est un outil de rééducation complémentaire. Il ne se substitue pas au raisonnement clinique ni à l'évaluation du professionnel de santé.

Population cible

Le programme Stroll® Rehab est conçu pour les patients adultes de 18 ans et plus présentant des déficits neuromoteurs consécutifs à des affections neurologiques. Il convient aux personnes souffrant de troubles de la mobilité légers à modérés et capables de participer à des programmes de réadaptation physique ou ergothérapique actifs.

Indications d'utilisation

Stroll® Rehab est indiqué pour la rééducation des troubles neuromoteurs résultant d'affections telles que la maladie de Parkinson, un accident vasculaire cérébral, la sclérose en plaques, un traumatisme crânien ou d'autres troubles neurologiques ou moteurs affectant la fonction motrice, l'équilibre ou la coordination.

Utilisateurs cibles

Stroll® Rehab est destiné à être utilisé par des professionnels de la santé agréés, notamment des kinésithérapeutes, des ergothérapeutes et des spécialistes de la réadaptation, pour des séances de thérapie supervisées en milieu clinique. Il peut également être prescrit pour une réadaptation autonome à domicile lorsque son utilisation est gérée et surveillée par un professionnel de la santé qualifié.



Garder delhors de atteindre de enfants:

Les lunettes de réalité augmentée ne sont pas un jouet ; tenez-les hors de portée des jeunes enfants. Stroll Rehab est destiné aux adultes de 18 ans et plus.



Volume:

Une exposition fréquente ou prolongée à des bruits forts lors de l'utilisation du casque peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente. Commencez par régler le volume à un niveau faible et augmentez-le progressivement jusqu'à ce que vous puissiez entendre confortablement.



Obstructions :

Les lunettes de réalité mixte peuvent vous distraire et obstruer partiellement votre vision du monde réel.



Environnement:

Les lunettes anti-reflets Stroll sont recommandées pour une utilisation en intérieur uniquement, dans une plage de températures de 10 à 30 °C. Évitez l'exposition directe au soleil.



Objets virtuels :

N'oubliez pas que certains objets que vous voyez dans votre environnement de réalité mixte n'existent pas dans le monde réel. Ne tentez pas de vous asseoir dessus ni de vous en servir comme appui.



Confort:

Certaines personnes peuvent ressentir des désagréments tels que nausées, désorientation, maux de tête, fatigue, fatigue oculaire ou sécheresse oculaire lors de l'utilisation de lunettes de réalité augmentée. Faites des pauses régulières (10 à 15 minutes par heure) et reposez-vous si nécessaire. Si les symptômes sont importants ou persistent, cessez d'utiliser l'appareil et consultez un professionnel de santé.



Capacité:

Choisissez une intensité adaptée à vos capacités physiques, commencez par une faible intensité et augmentez-la progressivement. Faites des pauses régulières et arrêtez-vous pour vous reposer si vous ressentez une gêne articulaire ou musculaire.



Ajuster:

Avant d'utiliser vos lunettes AR, assurez-vous qu'elles reposent confortablement autour de votre tête et qu'il n'y a aucune gêne.

Profil du patient

La santé cognitive du patient sera prise en compte par le thérapeute responsable.

Le patient doit avoir un champ visuel suffisant pour pouvoir voir les images à l'aide de lunettes correctrices ou peut avoir besoin d'utiliser des inserts correcteurs pour une expérience optimale.

Le patient doit faire l'objet d'une évaluation des risques par son professionnel de santé avant de participer à un programme d'entraînement ou de réadaptation prescrit.



Contre-indications :

Cet appareil ne doit pas être utilisé si vous souffrez des affections suivantes :
immobilité totale, déficience cognitive grave, cécité, épilepsie non contrôlée.

Les aidants

Le soignant doit pouvoir assister le patient pendant l'utilisation du dispositif.

Professionnels de la santé

Le professionnel de santé doit évaluer l'adéquation du patient à l'utilisation de ce dispositif avant toute prescription. Il doit être formé et compétent pour son utilisation. Il doit également être formé à l'utilisation sécuritaire de Stroll Rehab avant de former un utilisateur non professionnel. Les professionnels de santé peuvent utiliser le portail Stroll pour gérer la thérapie des patients et superviser leur participation.

Risques résiduels et effets secondaires

Stroll n'a connaissance d'aucun risque résiduel indésirable ni d'effets secondaires liés à l'utilisation de ce dispositif. Cependant, des risques potentiels tels que des vertiges, des troubles de l'équilibre, une fatigue oculaire ou une sensation de fatigue sous surveillance médicale sont possibles.

Environnement d'utilisation prévu

Stroll Rehab est destiné à être utilisé dans les hôpitaux de réadaptation clinique, les centres, les cliniques externes, les cabinets de kinésithérapie, les cabinets d'ergothérapie, les centres de remise en forme/communautaires, les maisons de retraite, les établissements de soins infirmiers spécialisés (y compris les maisons résidentielles et les maisons de retraite) et à domicile (sous la prescription et la supervision à distance d'un professionnel de la santé afin de garantir une utilisation appropriée et le respect des plans de thérapie prescrits).



Hallucinations :

Cet appareil peut accroître le risque d'hallucinations en raison des lumières et images clignotantes ou en mouvement. Consultez votre professionnel de santé avant de l'utiliser.



Crises photosensibles :

Certaines personnes peuvent présenter une crise d'épilepsie, une perte de conscience ou d'autres troubles entraînant une perte de conscience en raison de lumières ou d'images clignotantes ou en mouvement. Si vous avez des antécédents de crises d'épilepsie, consultez votre professionnel de la santé avant d'utiliser cet appareil.



Implants:

Les lunettes de réalité augmentée contiennent des aimants ou des composants électroniques qui émettent des ondes radio susceptibles de perturber le fonctionnement des dispositifs médicaux implantés. Consultez votre professionnel de santé avant d'utiliser ce dispositif.

Description de l'appareil

Stroll® Rehab de Stroll est une application logicielle médicale conçue pour aider et améliorer la mobilité en cas de déficience physique due à des affections neurologiques telles que la maladie de Parkinson. Elle utilise la réalité augmentée grâce à un affichage rétinien virtuel intégré à lunettes de réalité augmentée, présentant des stimuli visuels et auditifs à l'utilisateur.

L'objectif est de modifier la démarche et d'atténuer les symptômes neuromoteurs chez les personnes atteintes de troubles neurologiques afin d'améliorer leur mobilité et leurs mouvements globaux grâce à une intervention thérapeutique prescrite d'une durée recommandée de 10 à 60 minutes par séance.

Le logiciel peut être utilisé avec une sélection de gestes audio, visuels et physiques pour offrir la meilleure expérience possible et fournit aux utilisateurs, au sein de l'application, des instructions audio, textuelles et des tutoriels.

Stroll® Rehab propose deux modes :

Mode	Fonction
Rééducation à la marche	Exercices de rééducation ludiques
Rehab	Activité structurée d'entraînement à la marche.

Stroll® Rehab est préinstallé sur votre appareil de réalité augmentée, qu'il s'agisse du HoloLens 2 ou d'un autre appareil similaire. Saut magique 2.

Bénéfices cliniques attendus

Aperçu

Le système Stroll® Rehab propose des indications visuelles et auditives interactives basées sur la réalité augmentée, ainsi que des exercices structurés et ludiques pour soutenir la neuroréhabilitation des troubles de la marche, de l'équilibre et des déficits cognitivo-moteurs.

Les bénéfices cliniques attendus suivants sont étayés par la littérature publiée et par des données cliniques internes.

Entraînement à la marche et à l'équilibre

Il a été démontré que l'utilisation d'indices de réalité augmentée (RA) dans le logiciel Stroll® Rehab permet de moduler les paramètres de la marche (longueur du pas, hauteur du pas, vitesse de marche et cadence) chez les personnes atteintes de la maladie de Parkinson, avec des effets comparables à ceux obtenus à l'aide d'indices du monde réel.

L'utilisation de la réalité augmentée pour guider les mouvements réduit efficacement le nombre et la durée des épisodes de blocage de la marche pendant l'entraînement.

L'entraînement à double tâche basé sur la réalité augmentée contribue à améliorer la démarche, l'équilibre et les performances cognitivo-motrices.

- Stroll® permet aux cliniciens d'adapter les stratégies de guidage et la progression des exercices aux capacités motrices et aux objectifs de rééducation individuels.

Exercice et rééducation fonctionnelle

Une forte adhésion aux séances de rééducation Stroll® prescrites (104 %, 96 %, 113 %) a été démontrée dans les programmes à domicile lorsque les séances étaient supervisées par un clinicien ou un chercheur, indiquant une bonne faisabilité et un bon engagement.

Un programme de rééducation Stroll® à domicile de six semaines a réduit le risque de chute lié à la marche chez les personnes atteintes de la maladie de Parkinson.

Les exercices ludiques et axés sur les tâches, dispensés via Stroll®, peuvent avoir des effets génériques sur la modification des maladies liés à l'entraînement d'endurance lorsqu'ils sont pratiqués régulièrement à des niveaux d'intensité appropriés.

Stroll® Rehab permet un entraînement à double tâche et cognitivo-moteur, favorisant la marche, l'équilibre et les fonctions cognitivo-motrices.

- Stroll® offre une expérience d'entraînement centrée sur le patient, à dose élevée et adaptable, qui encourage l'adhésion au traitement et soutient la récupération fonctionnelle.

Les évaluations cliniques ont démontré que Stroll® Rehab est sûr, utilisable et bien accepté par les patients et les thérapeutes.

Les données issues d'études cliniques et qualitatives démontrent que Stroll® Rehab offre une **neurorééducation** sûre, stimulante et efficace en favorisant l'adhésion au traitement, en permettant un entraînement individualisé de la marche et des exercices ludiques, contribuant ainsi à l'amélioration de la marche, de l'équilibre et à la réduction du risque de chute chez les adultes présentant des déficits ou des troubles neuromoteurs.

Appareils de réalité augmentée (RA) compatibles

Le logiciel Strolll® Rehab est disponible sur deux types de lunettes de réalité augmentée : HoloLens 2 et Magic Leap 2. Ces deux casques de réalité augmentée portables utilisent des capteurs, des caméras et d'autres technologies avancées pour suivre les mouvements et la position de l'utilisateur, puis superposer du contenu numérique pertinent (hologrammes) à la vision du monde réel grâce à des lentilles transparentes. Dans cette section, nous expliquerons les aspects importants de chaque appareil, notamment comment les porter correctement et les opérations essentielles telles que la mise en marche et l'arrêt.



Instructions : Lisez le guide de sécurité de Magic Leap ou HoloLens en plus du manuel d'utilisation de Strolll Rehab.



Domages : N'utilisez pas l'appareil HoloLens ou Magic Leap s'il est endommagé.



Irritation cutanée : Si votre peau est irritée, cessez d'utiliser les lunettes AR.



Ajustement : Avant d'utiliser vos lunettes de réalité augmentée, assurez-vous qu'elles reposent confortablement sur votre tête et qu'il n'y a aucune gêne. Consultez le mode d'emploi pour un ajustement correct.



Les mouvements rapides ou les virages brusques peuvent provoquer des étourdissements, le mal des transports ou une désorientation ; arrêtez-vous et reposez-vous si nécessaire.

Comment utiliser votre HoloLens



stroll

Adaptation de votre HoloLens

L'utilisateur doit s'assurer que les lunettes HoloLens AR sont correctement ajustées avant de lancer l'application.

Fixez le casque
à l'aide de la
sangle Velcro.

Molette de réglage
pour serrer le casque

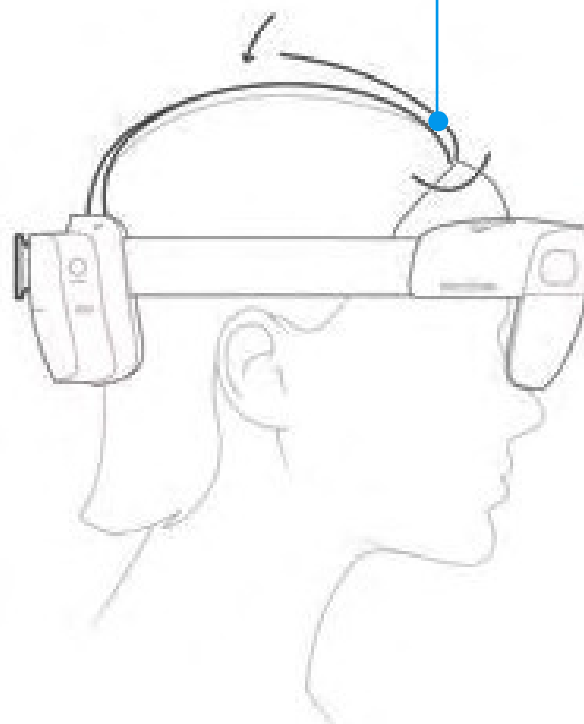


Figure 1 – Installation de votre HoloLens

- Placez le HoloLens 2 sur votre tête et abaissez-le vers le bas comme indiqué sur la figure 2. Ajustez la molette à l'arrière de l'appareil pour serrer le casque.
- Il doit être confortable et ne pas être trop lâche sur la tête. (Tourner la molette de réglage dans le sens antihoraire allonge le bandeau. Tourner la molette de réglage dans le sens horaire resserre le bandeau.)
- Vérifiez que la sangle supérieure est bien fixée. Resserrer la sangle et le velcro si nécessaire.



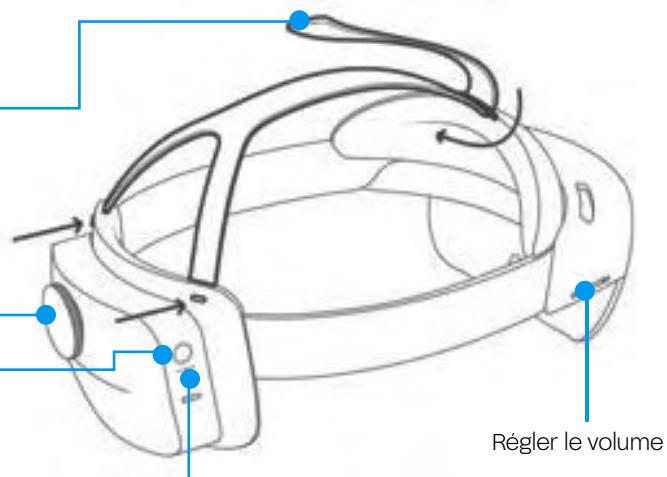
Comment allumer/éteindre votre HoloLens

Fixez le casque à l'aide de la sangle velcro

Molette de réglage pour serrer le casque

Bouton marche/arrêt

Voyants LED



Régler le volume

Allumer votre HoloLens

- Pour allumer votre HoloLens 2, appuyez sur le bouton d'alimentation. Les LED situées sous le bouton d'alimentation indiquent le niveau de la batterie.
- Lorsque l'appareil s'allume, les cinq voyants s'allument pour indiquer le niveau de la batterie.
- L'appareil sera en mode kiosque, donc une fois allumé, l'application Strolll® Rehab s'ouvrira automatiquement.

Éteindre votre HoloLens

- Pour éteindre l'appareil, maintenez simplement le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 15 secondes et votre HoloLens s'éteindra.
- Tourner la molette de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre libérera le bandeau, vous permettant ainsi de retirer facilement l'appareil.
- Remettez l'appareil dans son étui de rangement.



Comment utiliser votre Magic Leap



stroll

Ajuster votre Magic Leap

L'utilisateur doit s'assurer que les lunettes Magic Leap AR sont correctement ajustées avant de lancer l'application. Si nécessaire pour les patients présentant une déficience visuelle, insérer les verres correcteurs.



Câbles : Les câbles présentent un risque de trébuchement ou peuvent s'emmêler ; assurez-vous qu'ils sont bien fixés.



Lunettes



Pack de calcul

Appareil Magic Leap 2

1. Commencez par orienter le casque vers l'extérieur et ouvrez-le comme un casque audio en écartant les bords de l'arceau jusqu'à ce qu'il passe par-dessus votre tête. Veillez à ne pas trop écarter l'arceau.



2. Contrairement à des lunettes, le casque n'est pas conçu pour reposer directement sur les oreilles. Pour un confort optimal, placez la partie avant du casque sur l'arête du nez, les branches latérales légèrement inclinées au-dessus des oreilles.



3. Assurez-vous que le câble est libre et non emmêlé à l'arrière du casque. Fixez le casque en pinçant l'arceau arrière avec les deux mains.



4. Fixez le sac informatique à l'aide de la bandoulière. Accrochez les crochets de la bandoulière aux fentes prévues à cet effet sur le sac. Portez la bandoulière sur votre épaule, comme un sac messenger. Ajustez la longueur de la bandoulière pour un positionnement et un confort optimaux.



Comment utiliser votre Magic Leap 2

Allumer les lunettes

Une fois les lunettes positionnées sur votre tête, maintenez le bouton du Compute Pack enfoncé pendant 3 secondes. Des voyants LED devraient s'allumer sur le Compute Pack pour indiquer que l'appareil est allumé.

Éteindre les lunettes

Une fois les lunettes positionnées sur votre tête, maintenez le bouton du Compute Pack enfoncé pendant 3 secondes. Des voyants LED devraient s'allumer sur le Compute Pack pour indiquer que l'appareil est allumé.

Contrôle du volume

Indicateur LED

Bouton d'alimentation :
Maintenez la pression pendant 3 secondes pour allumer/éteindre



Comment
utiliser Stroll[®]
Rehab



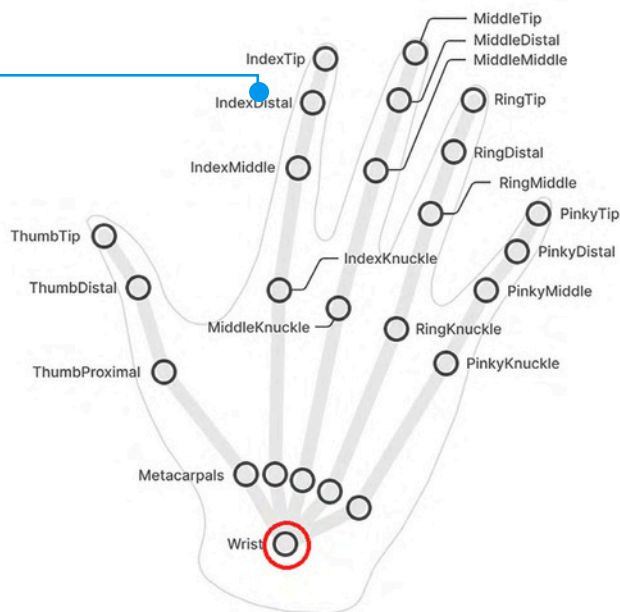
stroll



Comment utiliser votre système de rééducation Strolll® - Suivi des mains

L'appareil est doté d'un ensemble de caméras sur les lunettes pour suivre vos mains, ce qui signifie que vous pouvez utiliser vos mains pour interagir directement (toucher, appuyer, saisir, frapper) avec du contenu numérique (hologrammes).

L'appareil suit plusieurs points de vos mains, comme indiqué sur le schéma de droite. Vous pouvez appuyer sur un bouton avec votre index, votre main ouverte ou le dos de votre main. Pour les autres gestes, comme l'ouverture du menu (présenté plus loin dans le manuel d'utilisation) ou la frappe, assurez-vous que vos mains soient bien visibles devant vous afin que les caméras de l'appareil puissent suivre et traiter les informations de vos mouvements pour une expérience optimale.



Éclairage : Le suivi des mains nécessite un bon éclairage ambiant pour que les caméras puissent suivre vos mains efficacement. Si la pièce est sombre, allumez les lumières pour améliorer l'expérience.

Routeur :

Un routeur et une carte SIM vous seront fournis pour connecter votre appareil au réseau cellulaire. Placez le routeur dans une zone où le signal téléphonique est le plus fort possible, à l'endroit où vous utiliserez Strolll® Rehab. Branchez le routeur et laissez-le allumé. L'appareil se connectera automatiquement au réseau dès sa mise en marche. N'appuyez sur aucun bouton du routeur.

Numérisation de QR code et connexion utilisateur

strolll

Commencer

Lorsque vous allumez les lunettes AR, Strolll AR® démarre automatiquement. Il vous suffit d'appuyer sur « Démarrer » pour commencer.

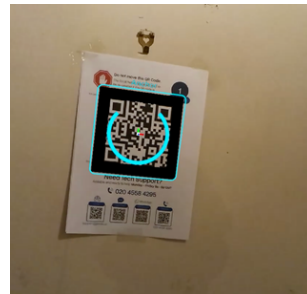
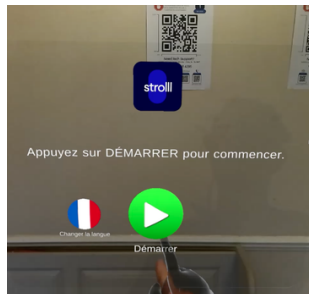
Scannez vos codes QR Strolll

Après avoir cliqué sur « Démarrer », vous serez invité à scanner votre code QR de connexion Strolll et votre code QR d'ancrage. Ces codes QR serviront à enregistrer votre espace de rééducation ; vous n'aurez ainsi à le configurer qu'une seule fois.

Pour scanner vos codes QR Strolll, approchez-vous du code QR de connexion et regardez-le. Une fois le code QR de connexion scanné, approchez-vous du code QR d'ancrage et scannez-le. Votre menu principal s'affichera alors par-dessus votre code QR.

Emplacement optimal : le code QR et le marqueur image doivent être placés sur le même mur, à hauteur de tête, à environ 2 à 4 mètres de distance. Un espace libre d'environ un mètre doit être laissé à gauche du code QR.

Remarque : lors de la numérisation du code QR ou du marqueur d'image de la clinique, vous pouvez voir des invites textuelles dans les lunettes AR pour vous assurer que vous êtes dans la bonne position pour la numérisation (« déplacez-vous à droite », « déplacez-vous à gauche », etc.).



Fixez les codes QR Strolll à hauteur de tête, en position fixe sur le mur, à l'aide d'un cadre, de ruban adhésif de masquage, de pâte adhésive ou de tout autre adhésif qui n'endommagera pas le mur.

Les codes QR Strolll peuvent être téléchargés depuis le portail Strolll. Lors de l'impression, le code QR doit être imprimé à sa taille exacte, à l'échelle 100 %.



Ne déplacez pas les codes QR Strolll après la numérisation.

Il est primordial de ne pas déplacer le ou les codes QR Strolll. En cas de déplacement, vous devrez scanner à nouveau la pièce pour vous assurer que le contenu holographique est correctement positionné. Ne placez pas le ou les codes QR Strolll sur des surfaces mobiles, comme une porte. Le code QR doit rester parfaitement à plat, sans pli ni froissement.

Saisissez votre code PIN

Après avoir scanné votre ou vos affiches Strolll, saisissez votre code PIN unique à 4 chiffres et cliquez sur « Connexion ». Vous trouverez votre code PIN sur le portail Strolll ou il vous sera communiqué par votre professionnel de santé.

Saisissez votre code d'accès

Après avoir saisi votre code PIN, entrez votre code d'accès unique à 6 chiffres et cliquez sur « Se connecter » pour accéder à l'application. Vous trouverez votre code d'accès sur le portail Strolll ou il vous sera communiqué par votre professionnel de santé.



Scan de la
pièce et
espace de
rééducation

strolll

Scanner votre espace de rééducation



Environnement:

Utilisez cet appareil uniquement dans un espace sécurisé et adapté à vos activités. Évitez les obstacles tels que les escaliers, les plafonds bas et les objets fragiles ou de valeur susceptibles d'être endommagés.

Strolll® Rehab fonctionne de manière optimale si la pièce d'utilisation est correctement scannée. Le scan de la pièce fournit aux lunettes de réalité augmentée des informations sur l'environnement, comme la position des murs, des plafonds, des fenêtres, des meubles, des objets et des portes, afin de créer un espace sécurisé pour vos exercices de rééducation. Pour scanner votre espace de rééducation, suivez les instructions à l'écran. Messages affichés à l'écran :

1. Préparation de l'analyse de votre pièce. Fermez les portes, les fenêtres et les rideaux pour un résultat optimal. Appuyez sur « Terminé » lorsque vous êtes prêt à continuer.
2. Vérifiez que les points ci-dessous apparaissent au sol à la bonne hauteur. Si c'est le cas, appuyez sur « Confirmer ». Sinon, appuyez sur « Entrer la hauteur ».
3. Si vous appuyez sur « Saisir la hauteur », suivez les instructions à l'écran : « Si vous pouvez le faire en toute sécurité, accroupissez-vous et posez lentement votre main au sol en la gardant en vue. Si vous n'y parvenez pas, veuillez demander de l'aide.
 - a. Lorsque vous effectuez la manipulation décrite ci-dessus, le plan de points blancs descendra avec votre main puis restera au sol lorsque vous remontrerez.
 - b. Sélectionnez « Terminé ».
 - c. Répétez cette action en sélectionnant « Saisir la hauteur » ou sélectionnez « Confirmer » pour passer à l'étape suivante.
 - d. Faites lentement le tour de votre **chambre** en regardant autour de vous jusqu'à ce qu'un filet bleu recouvre tout. Appuyez sur « Terminé » lorsque vous avez fini.
4. Vérifiez que votre numérisation est correcte. Si elle vous convient, appuyez sur « Confirmer ». Sinon, appuyez sur « Retour ».



Pendant le scan, vous devriez voir un filet bleu commencer à recouvrir vos murs, votre sol et vos meubles lorsque vous regardez autour de vous.

Évitez l'exposition directe au soleil. Dans les pièces très éclairées, il vous faudra peut-être fermer vos rideaux ou stores pendant la numérisation. Les couleurs sombres, les miroirs et les surfaces vitrées peuvent perturber le processus de numérisation. Il vous faudra peut-être utiliser un tissu clair pour recouvrir ces surfaces pendant la numérisation. Vous devrez ensuite vous déplacer dans la pièce et la recouvrir entièrement du filet bleu afin que l'appareil puisse créer une carte numérique de votre pièce.

5. Vous verrez alors le message : « Nous avons tenté de générer automatiquement la zone d'entraînement. Si la zone vous convient, appuyez sur « Confirmer ». Sinon, appuyez sur « Dessiner ».

À ce stade du processus, vous pouvez :

1. Appuyez sur « Confirmer » si l'espace de rééducation suggéré vous convient. Sinon, appuyez sur « Retour ».
2. Modifier l'espace de rééducation suggéré (indiqué ci-dessous) ou
3. Appuyez sur « Dessiner ». (Veuillez consulter la section « Dessiner votre espace de réadaptation » à la page suivante pour connaître les étapes à suivre pour dessiner votre espace de rééducation.)

Remarque : vous pouvez modifier l'espace de rééducation en :

déplacer les drapeaux (saisir la poignée située juste au-dessus de chaque drapeau et faire glisser le drapeau jusqu'à la position souhaitée)

- supprimer les drapeaux en sélectionnant le bouton « Supprimer »

Une fois que vous avez cliqué sur « Confirmer », votre espace de rééducation est enregistré sur cette affiche Srolll spécifique.

Exemple d'espace de rééducation généré automatiquement :



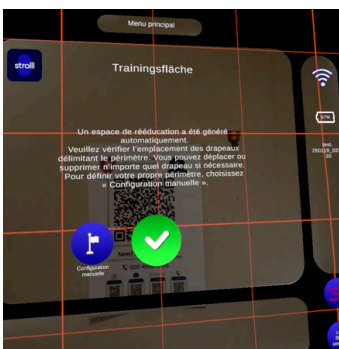
Dessiner votre espace de réadaptation

Pour dessiner votre espace de rééducation, suivez les instructions à l'écran.

1. Placez des drapeaux pour délimiter la zone d'entraînement. Lorsque vous êtes satisfait, retournez au premier drapeau et appuyez sur « fermer »/« terminer ».
2. Vérifiez votre zone d'entraînement. Si elle vous convient, appuyez sur « Confirmer ». Sinon, appuyez sur « Recommencer ».

Comment créer/générer un drapeau

Pour créer et déposer un drapeau, tendez le poing devant vous (comme pour le jeu de pierre-feuille-ciseaux) jusqu'à ce qu'un cercle vert apparaisse autour du petit cercle blanc au-dessus de votre main. Ouvrez ensuite la main. Un drapeau sera alors généré.



Calibration Utilisateur

strolll

Calibrage utilisateur pour les activités de rééducation

Nous devons calibrer l'appareil pour l'utilisateur ; cette opération n'a généralement besoin d'être effectuée qu'une seule fois, après quoi les paramètres seront enregistrés sur votre compte (code PIN).

Le processus d'étalonnage sera automatiquement proposé pour chaque nouveau compte créé après la première connexion à strolll AR.

Il y a 3 étalonnages à effectuer. Remarque : il n'est pas nécessaire de tous les effectuer (vous pouvez ignorer un étalonnage en sélectionnant le bouton « Ignorer »).



Paramètres d'étalonnage :

1. Hauteur debout
2. Hauteur assise
3. Profondeur de squat

*Les étalonnages peuvent être ignorés s'ils ne sont pas appropriés pour l'utilisateur sélectionné.

Étalonnage

Lors de votre première connexion avec un nouveau code PIN/identifiant, le message suivant s'affichera :
«Veuillez effectuer un étalonnage en position debout ou assise pour continuer.»

Calibrage assisté par l'utilisateur :

Pour l'étalonnage assisté, le professionnel de santé peut faciliter le processus pour le patient en appuyant sur les boutons de son menu. Pour ce faire, vous devez vous connecter à votre patient (voir la section « Lien avec l'appareil »).

Une fois connecté, vous pouvez aider votre patient à effectuer ses étalonnages en sélectionnant « Étalonner » dans le menu principal.

Vous pouvez maintenant sélectionner le ou les étalonnages et l'ordre dans lequel vous souhaitez que vos patients effectuent ce processus (debout, assis, accroupi).

Calibrage de la hauteur debout :

Sélectionnez l'icône bleue « Calibrer la position debout ».
Demandez à votre patient de se tenir droit.
Vous verrez l'étalonnage en mètres.



Calibrage de la position assise :

Vous aurez besoin d'une chaise. Faites asseoir le patient et sélectionnez l'icône bleue « calibrer la position assise ».



Calibrage de la profondeur en position accroupie :

Si vous demandez à votre patient d'effectuer un squat, appuyez sur le bouton bleu « Calibrer le squat » pour commencer, puis effectuez le squat, puis appuyez à nouveau sur le bouton pour enregistrer. Lors de l'exécution d'un squat, la profondeur du mouvement doit être sécuritaire et répétable. Vous pouvez tout simplement ignorer cette étape d'étalonnage si le patient ne peut pas effectuer un squat.



Si vous devez recalibrer :

Si vous devez réinitialiser l'un des étalonnages, vous pouvez cliquer sur le bouton rouge de suppression/corbeille pour réinitialiser l'étalonnage, puis le terminer à nouveau.

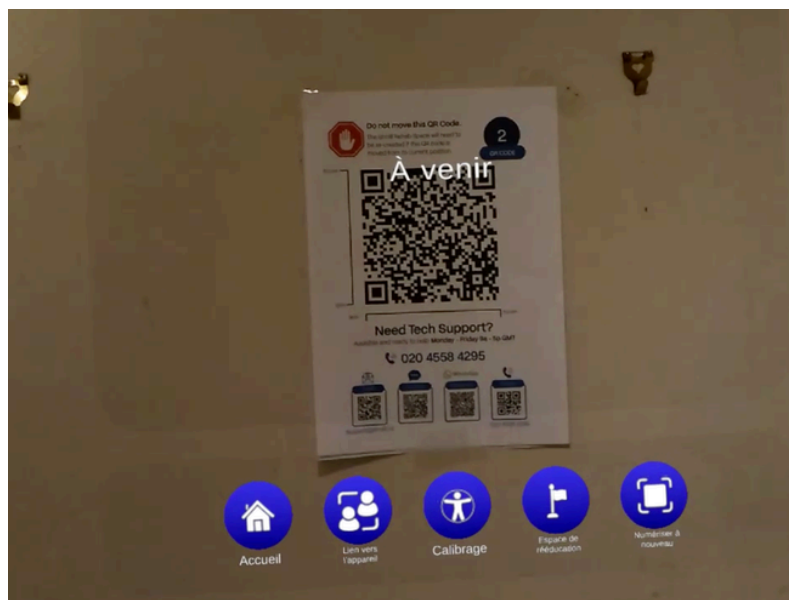
Menu d'accueil

stroll

Menu Accueil (Professionnel de la santé)

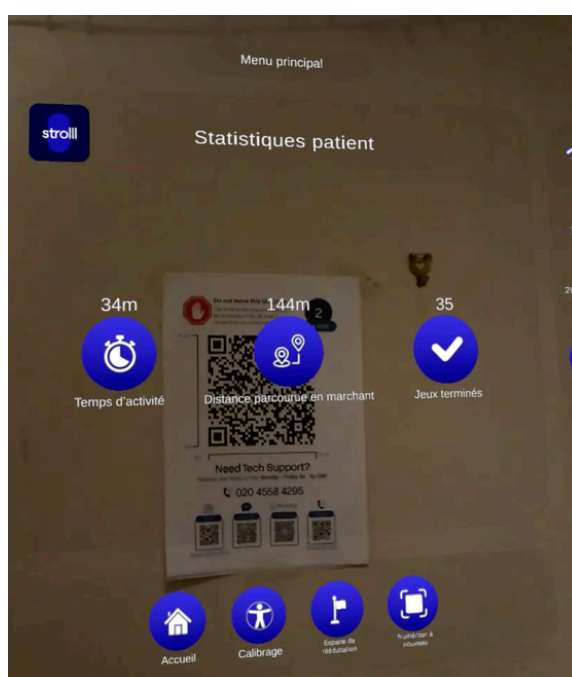
Une fois la numérisation de la pièce et la configuration de l'espace de rééducation terminées, le menu principal apparaîtra à l'emplacement du code QR de connexion Strolll.

Le menu principal apparaîtra à gauche du code QR de connexion Strolll.



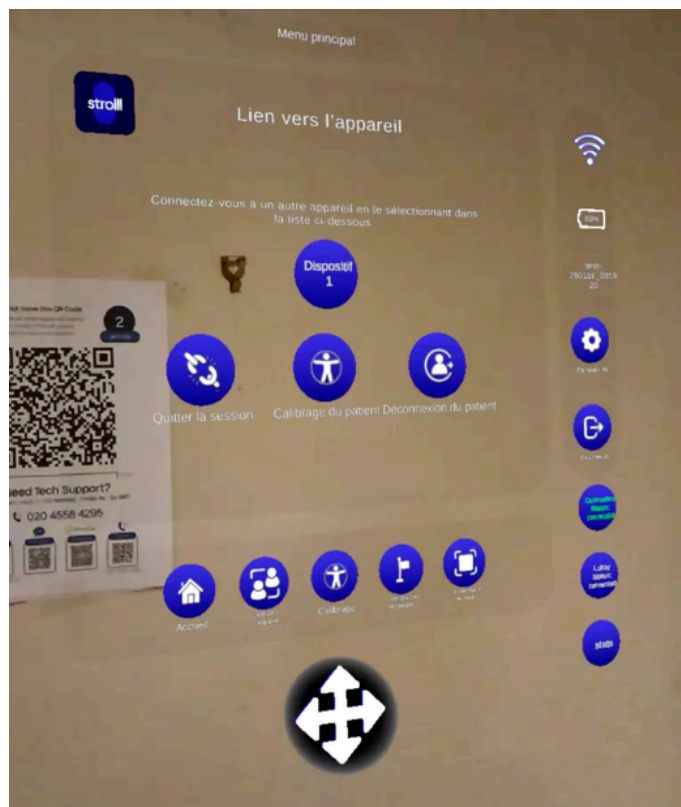
Menu principal (Patient)

Si un dispositif vous a été prescrit en tant que patient, votre menu d'accueil et votre menu principal seront légèrement différents. Votre menu principal affichera votre session prescrite, que vous pourrez démarrer en sélectionnant simplement l'icône correspondante avec votre main.



Options du menu Accueil

- **État de la batterie** : consultez ici le niveau de charge actuel de vos lunettes.
- **Symbole Wi-Fi** : consultez ici l'état actuel de votre connexion Wi-Fi.
- **Accueil** : Le bouton Accueil vous ramènera à cet écran d'accueil dans le menu principal.
- **Paramètres** : Les paramètres de l'appareil et les étiquettes logicielles se trouvent ici.
- **Paramètres utilisateur** : Accédez ici pour sélectionner la langue ou effectuer l'étalonnage.
- **Paramètres de la pièce** : Accédez ici aux options Réinitialiser la zone, Réinitialiser l'analyse ou Afficher l'analyse
- **Déconnexion** : déconnectera l'utilisateur du logiciel.
- **Nouvelle analyse** : Sélectionnez ici pour scanner à nouveau votre code QR.
- **Signaler un problème** : Si vous rencontrez un problème technique lors de l'utilisation des lunettes AR, sélectionnez cette option. Les informations relatives au problème seront automatiquement transmises à l'équipe Strolll.
- **État de la connexion** : sélectionnez ici pour activer ou désactiver la connexion à l'appareil.



Aménagement de la pièce

- **Zone de réinitialisation** : cette option affiche un aperçu de votre espace de rééducation enregistré (grille bleue et périmètre délimité par des drapeaux). Vous pouvez modifier cet espace en déplaçant les drapeaux. Vous pouvez également sélectionner « Dessiner » pour placer manuellement les drapeaux et créer l'espace de rééducation souhaité.
- **Réinitialiser l'analyse** : cette option redémarrera le processus d'analyse de la pièce.
- **Afficher le scan** : cette option permet de visualiser votre espace de rééducation enregistré (grille bleue et périmètre délimité par des drapeaux). Vous pouvez modifier cet espace en déplaçant les drapeaux selon vos besoins.

Connexion de
l'appareil



stroll



Instructions de liaison entre le dispositif pour les professionnels de santé et les patients

Dispositif HCP

1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Appuyez sur le bouton de démarrage de Srolll AR.
3. Sélectionnez votre langue (appuyez sur le drapeau correspondant).
4. Scannez les codes QR.
5. Saisissez le code PIN à 4 chiffres → appuyez sur Connexion.
6. Saisissez le code d'accès à 6 chiffres → appuyez sur Connexion.
7. Vous devriez maintenant voir l'écran « Bienvenue utilisateur » s'afficher :

« Aucun patient n'est connecté. »

*Restez sur cet écran pour le moment.

Dispositif patient

1. Mettez l'appareil sous tension. Appuyez sur le bouton de démarrage de Srolll AR.
2. Sélectionnez votre langue (appuyez sur le drapeau correspondant).
3. Scannez les codes QR.
4. L'écran de connexion s'affiche, en attente de la saisie de votre code PIN et de votre mot de passe. *Restez ici pour l'étape suivante.

Retour sur l'appareil HCP

1. Dans le menu Accueil HCP, vous devriez maintenant voir l'utilisateur 1 avec un bouton bleu « Se connecter » au centre.
2. Appuyez sur « connecter »

Une fois connecté, trois nouvelles options apparaîtront sous

Utilisateur 1 :

- Session de congé
- Créer un utilisateur
- Utilisateur de connexion

Fonctions des boutons :

Quitter la séance

- Déconnecte le professionnel de santé du patient actuellement connecté.
- Le patient peut alors poursuivre sa session de manière autonome ou se déconnecter de l'application.

Créer un utilisateur

- Génère un nouveau profil patient dans Stroll AR et l'ajoute automatiquement au portail web.
- L'application attribue un nom aléatoire, vous devrez donc le mettre à jour ultérieurement sur le portail avec l'identifiant patient correct (par exemple, nom, numéro de clinique, etc.).

Utilisateur de connexion

- Permet de sélectionner un patient existant parmi votre liste de cas affichée à l'écran et de le connecter pour démarrer une nouvelle session.



Appareils non disponibles :

Assurez-vous que les deux appareils sont connectés au même réseau Wi-Fi.

Lien avec l'appareil - Identification de l'utilisateur

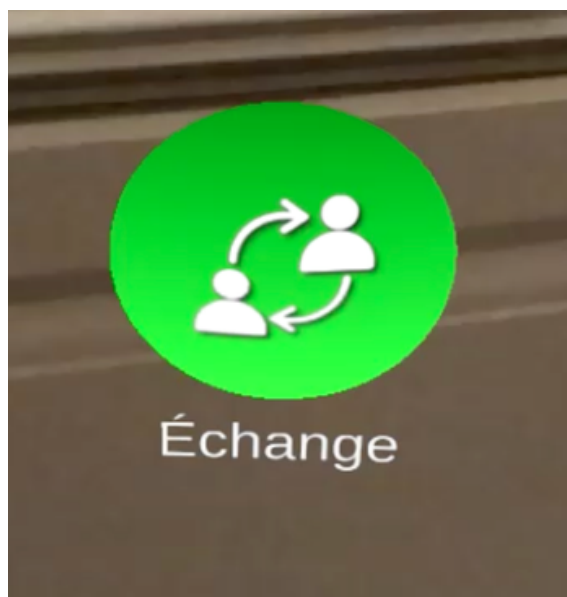
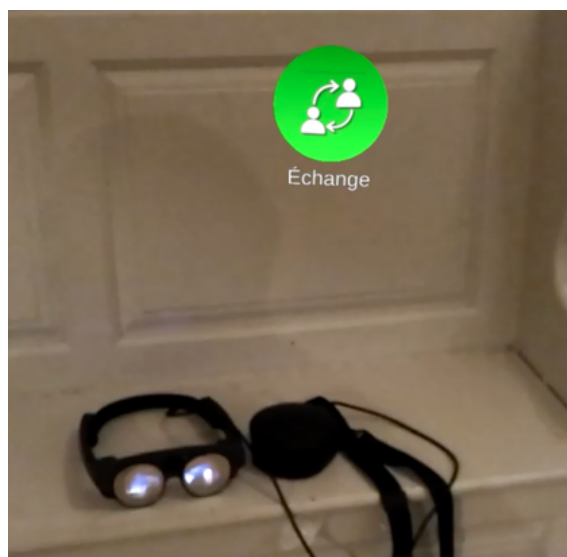
Diamant vert : ce losange de couleur indique l'utilisateur actif. Lors d'une partie de rééducation, le contenu ne s'adaptera qu'à cet utilisateur.

Diamant bleu : ce diamant de couleur indique un utilisateur inactif ou un utilisateur observateur.

Remarque : Les utilisateurs utilisant le diamant vert et le diamant bleu peuvent interagir avec tous les menus.

Liaison de périphérique - Échange d'utilisateur actif (fonction réservée aux professionnels de santé)

Pour changer d'utilisateur actif, appuyez simplement sur le losange situé au-dessus de la tête du patient ou vous trouverez l'icône de changement dans votre menu d'accueil, le menu principal ou les menus de jeux.



Menu
principal

stroll



Menu principal (Professionnel de la santé)

Le menu principal d'une option de soins de santé affichera les deux options suivantes :

1. Rééducation de la marche
2. Rééducation



Entraînement à la marche :

C'est dans cette option que vous trouverez une sélection de configurations de piste prédéfinies telles que ovale, en forme de 8 et en ligne droite. Vous y trouverez également un certain nombre de repères visuels et auditifs que vous pourrez utiliser en clinique avec les patients pour modifier et rééduquer la démarche, l'équilibre et la posture.

Réadaptation :

Cette option vous mènera à la bibliothèque d'exercices de rééducation pouvant être utilisés en clinique et prescrits aux patients pour une rééducation autonome à domicile.

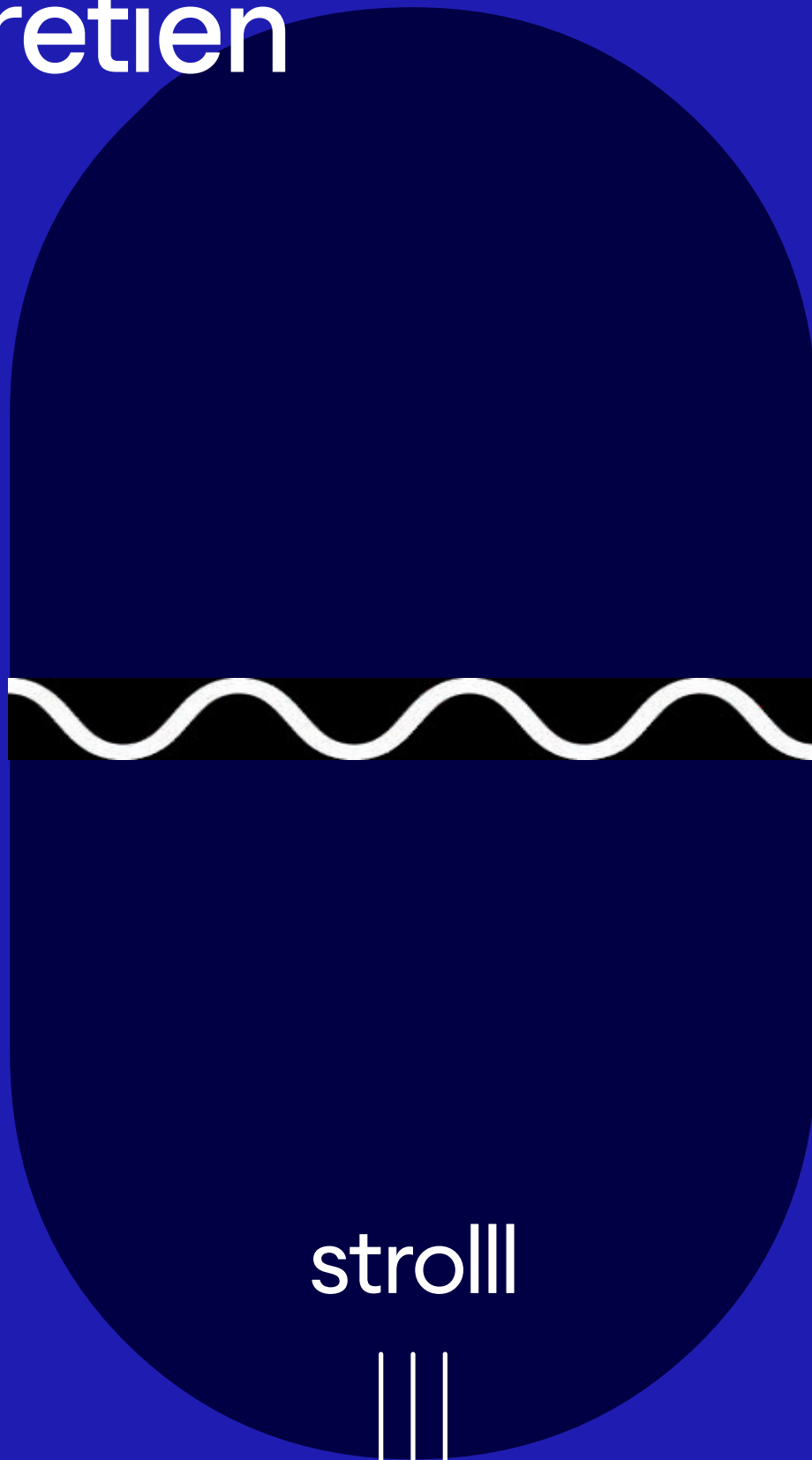
Menu principal (Patient)

Le menu principal du patient n'affichera que la séance prescrite.



Pour accéder à une activité de rééducation depuis le menu, il suffit de la sélectionner en la touchant avec votre index.

Stockage et entretien



Informations de maintenance

Nettoyage de votre appareil de réalité augmentée

Pour éliminer toute accumulation de saleté ou de poussière, essuyez délicatement la lentille avec un chiffon en microfibre sec non pelucheux.

Pour désinfecter l'appareil, utilisez de l'alcool ou des lingettes antibactériennes « sani » sur la surface des lunettes AR.

Ne jamais immerger un appareil dans l'eau pour le nettoyer.

Armoire Uvisan :

Si vous avez acheté une armoire UVisan avec vos appareils, il vous suffit de placer votre casque AR dans l'armoire Uvisan pour le désinfecter, le charger et le ranger.

Stockage et élimination

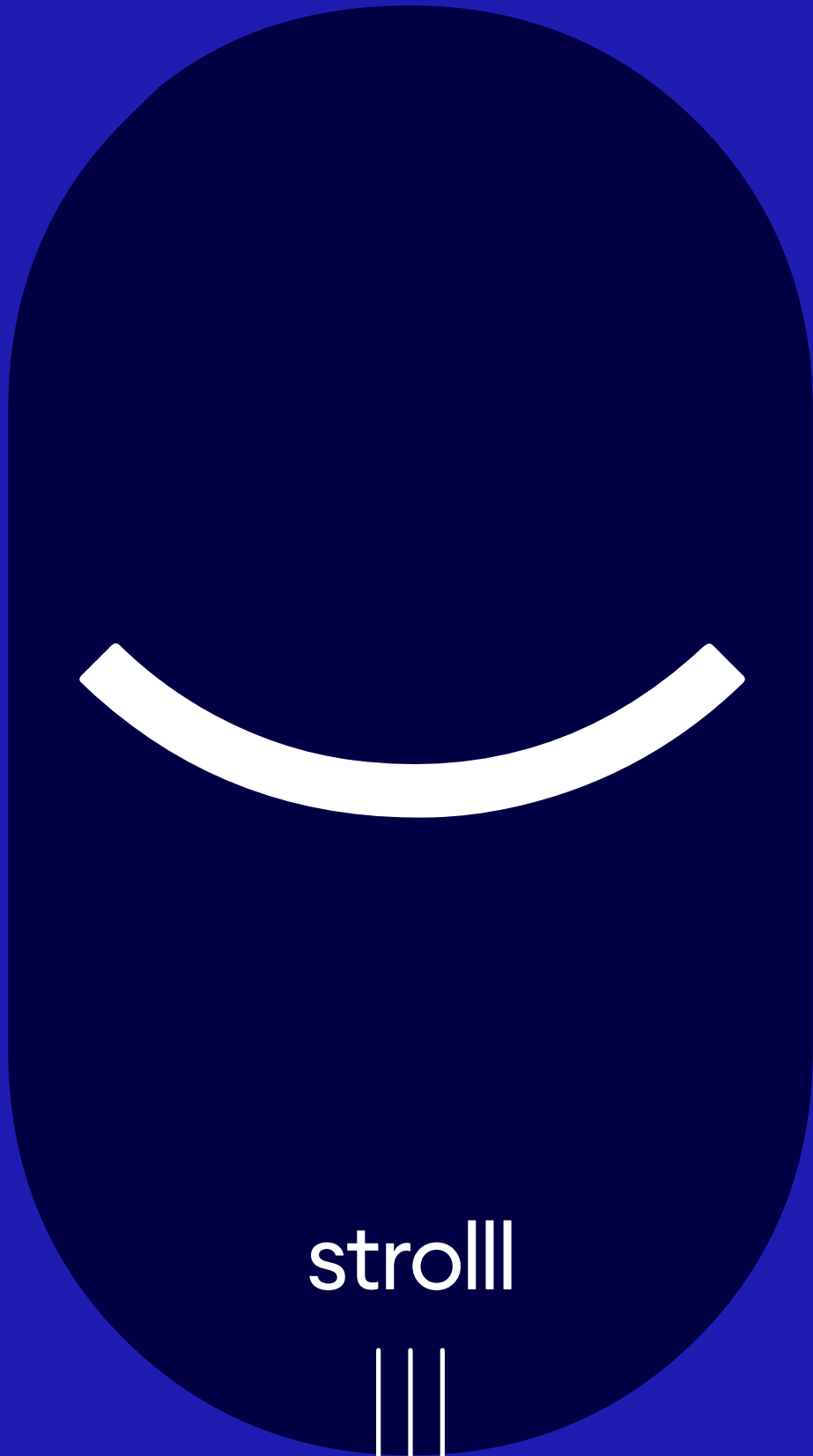
Rangez le casque dans l'étui fourni. Éliminez-le conformément aux consignes de sécurité du fabricant (DEEE).

Mise hors service

Aucune donnée personnelle n'est stockée sur les lunettes de réalité augmentée. Accédez au portail Strolll pour archiver le dossier patient. Les données sont conservées conformément à la politique de confidentialité. Suivez les instructions de nettoyage. Retournez les lunettes à Strolll conformément à votre accord.



Dépannage



Dépannage

En cas de difficultés techniques, veuillez nous contacter à l'adresse support@strolll.co ou au +44 2045584295. Vous pouvez également contacter votre professionnel de santé prescripteur.

Pour obtenir les informations les plus récentes, veuillez consulter le site www.strolll.co. Pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ou du guide de démarrage rapide, veuillez contacter customerservice@strolll.co ou télécharger le document depuis le portail Strolll.

Les difficultés techniques possibles incluent : l'impossibilité de se connecter avec votre code d'accès, l'apparition de contenu sur les murs/meubles, le plantage des applications.

Portail Web des professionnels santé



stroll



Aperçu

Le portail web Stroll est utilisé par les professionnels santé pour gérer les thérapies des patients et superviser leur engagement.

- [Contrôle d'accès basé sur les rôles avec authentification multifactorielle](#)
- [Aperçu de la clinique](#) : une vision organisationnelle de l'utilisation de Stroll
- [Données du programme patient](#) : Examiner les données d'adhésion et de performance des patients
- [Créateur de programmes](#) : Créez des programmes et des modèles personnalisés pour vos patients. Attribuez des activités et sélectionnez les paramètres de jeu pour adapter la rééducation à chaque patient (voir [Comment créer un programme](#)).
- [Planification du patient](#) : Créez un programme d'exercices pour votre patient et attribuez-le aux jours de votre choix en le faisant glisser et en le déposant simplement dans le planning (voir [Comment planifier un programme](#)).
- [Statistiques des patients](#) : Consultez les données d'observance et de performance des patients pour analyser facilement les tendances au fil du temps.
- [Administrateur](#) : Ajouter/modifier d'autres professionnels de santé. Vos lunettes de réalité augmentée, vos codes QR et vos routeurs seront affichés ici.
- [Informations patient](#) : Consulter et modifier les informations patient, réinitialiser le code PIN, créer des codes QR et consulter le résumé des données.
- [Page de compte](#) : Consultez et modifiez votre profil personnel, réinitialisez votre code PIN et votre mot de passe, et choisissez votre langue.
- [Évaluations cliniques](#) : Les résultats des évaluations cliniques sont enregistrés manuellement ; des graphiques sont affichés pour visualiser les mesures des résultats sur une période donnée.
- [Aide et commentaires](#) : Téléchargez le manuel d'utilisation ou le guide rapide ici. Vous pouvez nous faire part de vos commentaires ou trouver nos coordonnées d'assistance.

Comment construire un programme

Pour créer un programme, accédez au dossier d'un patient et sélectionnez l'onglet « Créateur de programmes ». Vous pourrez alors concevoir un programme incluant les jeux souhaités et modifier les paramètres de chaque jeu.

Pour ajouter un jeu au programme, il suffit de sélectionner l'icône « + » ou de glisser-déposer le jeu dans la zone prévue à cet effet à droite. Une fois le jeu ajouté, les paramètres peuvent être modifiés à la discrétion du professionnel de santé.

Pour en savoir plus sur un jeu, sélectionnez l'icône « i » située à côté de son titre. Vous pourrez alors consulter les informations suivantes : vidéo et image, description, paramètres, etc.

*Remarque : vous devez nommer votre programme pour pouvoir l'enregistrer.

Autres options :

- **Modèle** : cochez cette case pour faire du programme un modèle à ajouter rapidement au planning d'un autre patient.
- **Relecture** : cochez cette case pour permettre à l'utilisateur à domicile de répéter le programme plusieurs fois au cours d'une même journée.

Comment planifier un programme

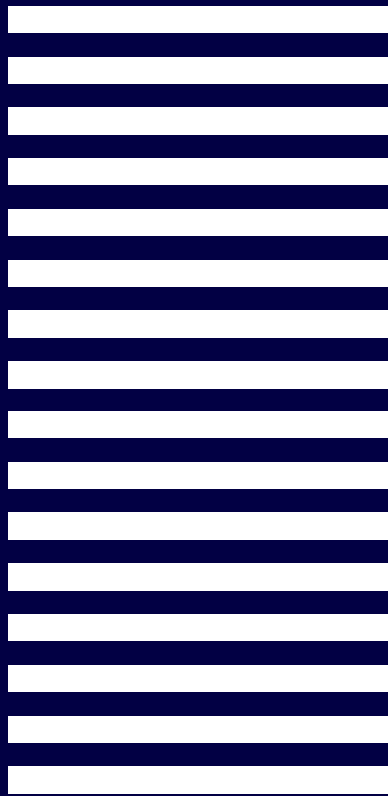
Pour programmer un traitement, accédez à la fiche du patient et sélectionnez l'onglet « Programme ». Vous pouvez alors associer un traitement déjà créé à la section souhaitée de la page : date précise, jour non attribué ou programme de secours. Vous pouvez également créer un nouveau traitement en sélectionnant « Créer un traitement ». Consultez la page précédente pour plus d'informations.

Pour ajouter un programme, il suffit de le glisser-déposer dans la section souhaitée :

- **Date précise** : les programmes qui se voient attribuer une date précise doivent être terminés à la date indiquée.
- **Programmes prescrits (jour non attribué)** : les activités de cette section peuvent être réalisées n'importe quel jour de la semaine concernée. Si aucune activité n'est attribuée à un jour précis et que des activités sont disponibles dans cet encadré, veuillez nous contacter.
- Dans cette section, vous pouvez choisir de régler la fréquence de 1 fois par semaine à 7 fois par semaine.
- **Programme de secours** : les programmes suivants sont présentés à l'utilisateur lorsqu'il n'a rien de programmé pour la journée et qu'il ne reste aucun programme dans la case « Jour non attribué ».

*Remarque : vous pouvez modifier l'affichage préféré (de 1 à 4 semaines) et les dates dans le coin supérieur droit.

Description technique



stroll





casque

Veuillez lire le guide de sécurité de Magic Leap ou HoloLens ainsi que le mode d'emploi de Strolll Rehab.

strolll

L'application Strolll® Rehab est compatible avec les lunettes de réalité augmentée Magic Leap 2 ou HoloLens 2. En cas de faille de sécurité entraînant une modification de l'application, celle-ci ne fonctionnera pas. Dans ce cas, l'utilisateur doit contacter son professionnel de santé prescripteur ou Strolll directement.

Caractéristiques de performance

Performances : taux de rafraîchissement de l'écran de 60 Hz

Robustesse : sessions sans plantage à 99 %

Restrictions d'entretien

Les mises à jour logicielles seront effectuées automatiquement dès qu'une connexion Internet sera disponible.



Environnement:

Les lunettes anti-reflets Strolll sont recommandées pour une utilisation en intérieur uniquement, à une température comprise entre 10 et 30 °C. Évitez l'exposition directe au soleil.



Tenir hors de portée des enfants :

Les lunettes AR ne sont pas un jouet, tenez-les hors de portée des jeunes enfants. Strolll Rehab est destiné aux adultes de 18 ans et plus.



Sur ordonnance uniquement :

La loi fédérale limite la vente de ce dispositif aux médecins ou à leurs prescriptions.

Symboles réglementaires utilisés dans l'étiquetage et le mode d'emploi

Pour plus d'informations sur l'application Stroll Rehab Health Software, veuillez consulter l'écran des paramètres. Vous pouvez télécharger une copie électronique du mode d'emploi depuis le portail Stroll.

Tout incident grave survenu en relation avec l'appareil doit être signalé à Stroll et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi.



Avertissement:

Indique un danger qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels importants s'il est ignoré.



Prudence:

Ce symbole indique qu'il convient d'être prudent lors de l'utilisation de l'appareil ou de la commande à proximité, ou que la situation actuelle requiert l'attention ou l'intervention de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables. Il s'agit d'un danger pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages matériels s'il est ignoré.



Fabricant:

Indique le fabricant du dispositif médical.



Représentant de l'UE :

Représentant autorisé auprès de la Communauté européenne/Union européenne.



Numéro de catalogue :

Indique le numéro de catalogue du fabricant permettant d'identifier le dispositif médical.



Date de fabrication :

Indique la date de fabrication du dispositif médical.



Code du lot :

Indique le code de lot du fabricant afin que le lot puisse être identifié.



Identifiant unique de l'appareil

Indique un opérateur contenant des informations d'identification unique de l'appareil



Importateur

Toute personne physique ou morale établie au sein de l'Union qui met le dispositif sur le marché de l'Union.



Consultez le mode d'emploi :

Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi électronique.



Royaume-UniCA :
Évaluation de la conformité au
Royaume-Uni



CE:
Évaluation de la conformité européenne



Dispositif médical :

Indique que l'article est un dispositif médical.



Sur ordonnance uniquement :

La loi fédérale limite la vente de ce dispositif aux médecins ou à leurs prescriptions.

Clause de non-responsabilité

Ce document contient des informations confidentielles appartenant à Strolll Limited. Son contenu ne peut être copié, reproduit ni divulgué à des tiers, sous quelque forme que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de Strolll. La thérapie doit être déterminée par le professionnel de santé prescripteur. Avant d'utiliser Strolll® Rehab, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver. Veuillez noter que les informations fournies dans ce document sont destinées à vous permettre de démarrer rapidement l'utilisation du produit. Strolll décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant d'une utilisation incorrecte. Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Ce document est considéré comme complet et exact au moment de sa publication.





stroll